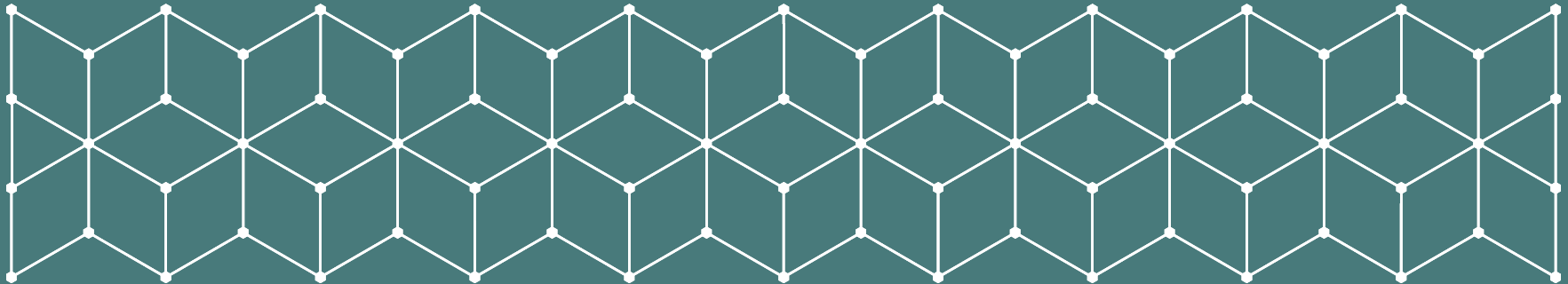


Proessorientert sjangerpedagogikk i det flerspråklige klasserommet Et blikk på skrivekulturen i to femteklasser

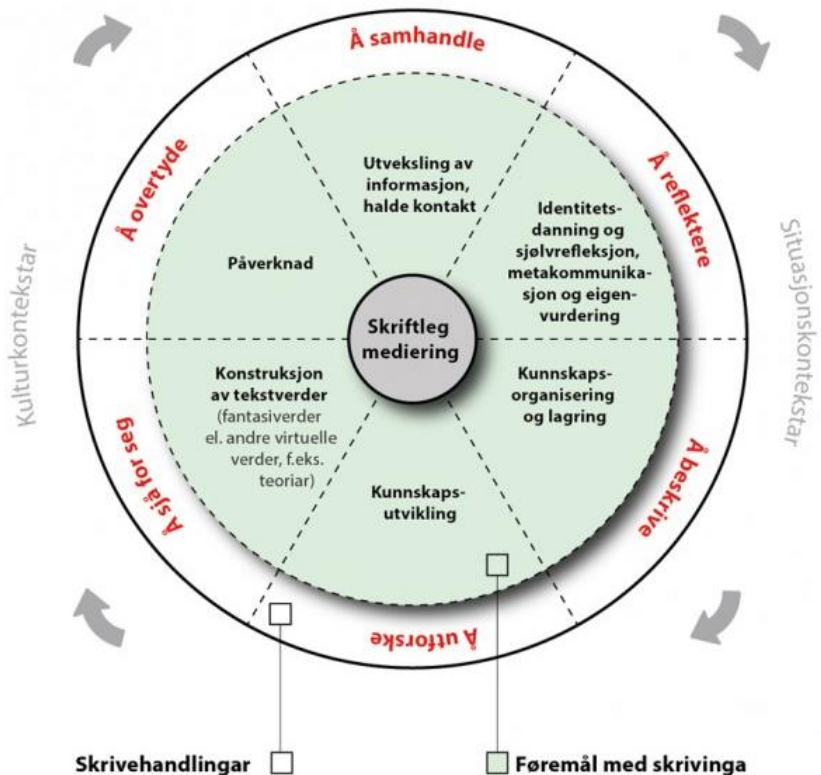


Bakgrunn for prosjektet

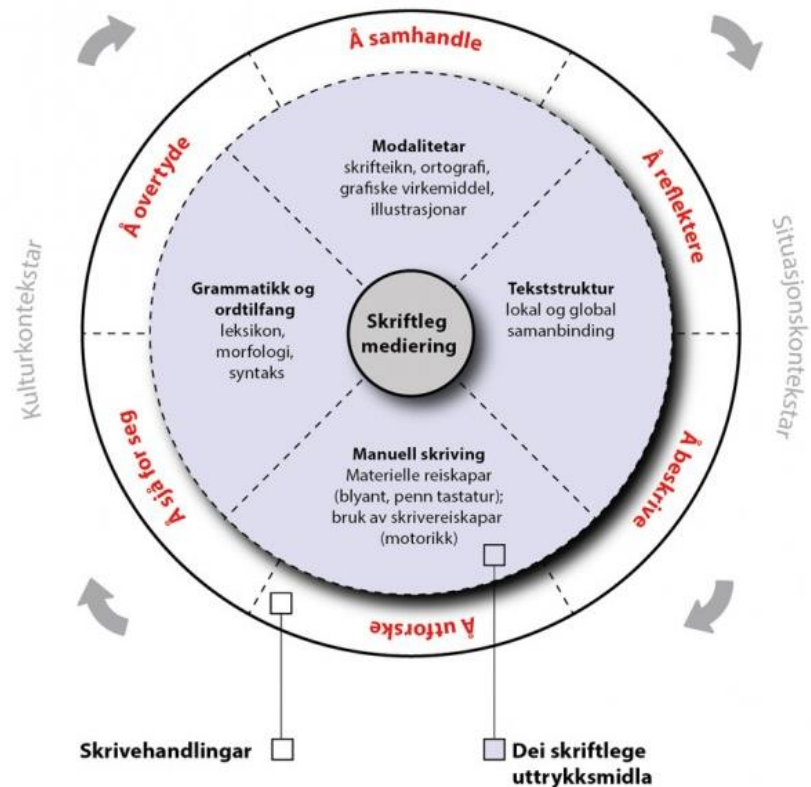
- KAL-prosjektet
 - *Kvalitetssikring av læringsutbyttet i norsk skriftlig v/Kjell Lars Berge m.fl. 2005*
- SKRIV-prosjektet
 - *Skrijving som grunnleggende ferdighet og utfordring v/Jon Smidt m.fl. 2007-2011*
- Normprosjektet
 - *Developing national standards for the assessment of writing. A tool for teaching and learning v/Synnøve Martre m.fl. 2014*
- *
- FLEBBS-prosjektet
 - *Flerspråklige barn i barnehage og skole v/Ragnar Arntzen og Arnstein Hjelde m.fl. 2008-2019*

Fokus på skriving i norsk skole på barnetrinnet: Høgskolen i Østfold

Framheving av funksjonelle sider ved skriving



Framheving av semiotiske medieringsressursar



Et Stockholmsbesøk i mai 2014

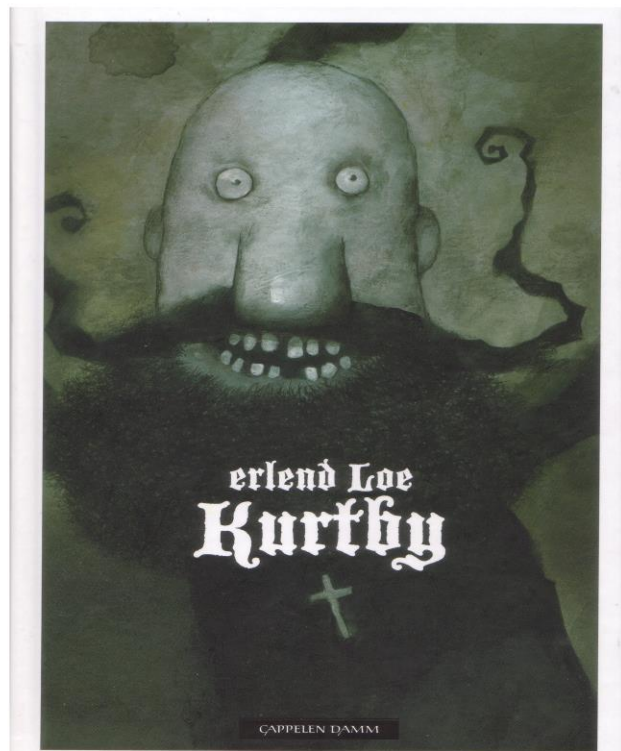
- Observere sjangerpedagogikk i praksis
- Besøk på 3 skoler i Rinkeby
- Snakke med initiativtakerne til sjangerpedagogikk ved Knutbyskolan

*

- NAFO (Nasjonalt senter for flerkulturell opplæring)

En barneskole i Østfold

- Observasjon av skriveundervisningen i to 5. klasser
- Intervjuer av seks elever
- Intervju av lærer
- Innsamling og påbegynt analyse av totalt 90 elevtekster
- Sjanger: Bokanmeldelse av én felles bok og siden av 2 selvvalgte bøker



Problemstilling(er)

- Hva kjennetegner skrivekulturen på klassetrinnet?
 - Organisering?
 - Hvordan fungerer sjangerfokuset i skriveopplæringen?
 - I hvilken grad tar elevene til seg metaspråket som blir innført?

- Hvilke konsekvenser får dette for
 - - tekstkvaliteten hos elevene?
 - - for elevens skrivemotivasjon?

SKRIVA LÄSA LÄRA

Genre, kunnskap og pedagogik

DAVID ROSE & J.R. MARTIN

LEARNING TO WRITE
READING TO LEARN

Svenska utgåvans redaktör: Ann-Christin Lövestedt

Hallgren & Fallgren



VEILEDET LESING OG SKRIVING
I BEGYNNEROPPLÆRINGEN

Grethe Klæboe og Dagrun Kibsgaard Sjøhelle

CAPPELEN DAMM
AKADEMISK

Skrivekulturen i klasserommet

- Et møte mellom den prosessorienterte skrivingen og sjangerpedagogikk?
- Inspirasjon fra sjangerpedagogikk
 - Metaspråk
 - Modelltekst
 - Bruk av ulike skjema
- Prosessorientert skriving bl.a. i form av veiledet skriving
 - Stasjonsarbeid
- De glade skriverne

Elevenes tekster

Bokanmeldelse (tekst 23A)

Tittel: Kurtby

Forfatter: Erlend Loe

Illustratør: Kim Hiorthøy

Den handler om en mann som heter Kurt. Han jobber som truckfører. En dag kom sjefen og sa at han måtte ta seg ferie, han hadde jobbet så mye at vis Kurt ikke fikk ferie ble sjefen hans sparket. Familien bestemmer seg for å dra til Mummidalen.

Det er en ganske stor del snakking i Kurtby. F.eks. når Bud spør “Tror du båten til Finland venter på oss?”. Hovedrollene i boka er, Kurt, Anne-Lise, Helena, Lille-Kurt og Bud

Boken har forskjellige ting som skjer. Noen av tingene er ikke helt jordnært. Men det er jo ganske morsomt når det er litt fantasi. Kurt sovnet ved rattet og kjørte ut i en elv. Trucken tok en halv salto og landet på kanoen som er festet på taket. De seiler nedover elva helt til de ser en by. Der møter de en dame som får Kurt til og gå med på masse ting.

Jeg syntes at boka var grei, ikke det beste jeg har lest, men ikke det verste heller. Da jeg leste at trucken tok en halv salto og landet på kanoen trodde ikke jeg på det. Jeg er speider og har padlet i kano før. Med en gang en av oss tre som satt i kanoen, prøvde og reise oss begynte kanoen og gyngte. Derfor tror jeg ikke på det. Noe som også gjorde inntrykk på meg var at vis guttene i Kurtby var slemme fikk de et knips på tissen, det begynte jeg og le av. Anbefaler boken til alle som er glad i og lese.

Elevenes tekster

- Skjemabruk/disposisjon skinner tydelig igjennom strukturen i elevtekstene, både de veiledete og tekst nr. 2 som ble skrevet like etter, mens noen færre hadde denne strukturen etter et år uten sjangerpedagogikk.
- Elevene forsto metaspråket som ble brukt i undervisningen, og de forsto begrepene de hadde på sine skjema. Men de var til dels avhengige av plakatene i klasserommet.
- I elevtekstene ble en del begreper brukt i den første teksten, men bruken avtok i tekst nr. 2 og ytterligere i tekst nr. 3.

Relevant litteratur

- Ansaldo, Kristina 2012: «Språk och ämnesundervisning i det flerspråkiga klassrummet». I Arntzen, Due og Hjelde: *Flerspråklig oppvekst*. Halden: Høgskolen i Østfold
- Gibbons, Pauline 2002/2013: *Stärk språket, stärk lärandet*, Stockholm: Hallgren och Fallgren
- Halliday, M.A.K. 1994: *An Introduction to Functional Grammar*. London: Arnold Hattie, John 2009: *Visible Learning. A synthesis of over 800 meta-analyses relating to achievement*. New York: Routledge
- Helstad, Kristin og Frøydis Hertzberg 2013: «Faste mønstre som læringsstøtte i skriveundervisningen». I Skjelbred, D. og Veum, A. (red.), *Literacy i læringskontekster*. Oslo: Cappelen Damm akademisk
- Hertzberg, Frøydis 2006: «Sjangerskriving i ungdomsskolen: Fortelling er ikke nok». I Bjar, L. (red.). *Det er språket som bestemmer! Læring og språkutvikling i grunnskolen*. Bergen: Fagbokforlaget LNU
- Håland, Anne og Rutt Trøite Lorentzen 2007: *Dialogar om tekst. Praktisk arbeid med elevtekstar i norskfaget*, Oslo: Universitetsforlaget
- Johansson, Britt og Anniqa Sandell Ring 2010: *Låt språket bära-genrepedagogik i praktiken*, Stockholm: Hallgren och Fallgren
- Klæboe, Grethe og Dagrun Kibsgaard Sjøhelle 2013: *Veiledet lesing og skrivning i begynneropplæringen*, Oslo: Cappelen Damm akademisk
- Kuyumcu, Eija 2011: *Utvärdering av Knutbyprojektet genrebaserad undervisning i en F–6 skola*. Utbildningsförvaltningens kommunikationsgrupp, Stockholm
- Ledin, P. og Kjell Lars Berge 2001: Perspektiv på genre. *Rhetorica Scandinavia. Tidsskrift for skandinavisk retorikforskning* 18
- Skrivesenteret: *Skrivehjulet*.ill. www.skrivesenteret.no/ressurser/skrivehjulet/ (lesedato 16.10.15)
- Smidt, Jon (red.) 2010: *Skriving i alle fag – innsyn og utspill*. Trondheim: Tapir Akademisk forlag
- Smidt, Jon (red.) 2011: *På sporet av god skriveopplæring-ei bok for lærere i alle fag*. Trondheim: Tapir Akademisk forlag